

b) Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung der Berichte des Sonderberichterstatters der Menschenrechtskommission über die Menschenrechtssituation in Ruanda<sup>125</sup>;

c) Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts des Beaufragten des Generalsekretärs für Binnenvertriebene<sup>126</sup>;

d) Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des vorläufigen Berichts der Ad-hoc-Arbeitsgruppe von Sachverständigen für das südliche Afrika<sup>127</sup>.

#### 49/455. Verstärkte Koordinierung innerhalb des Systems der Vereinten Nationen auf dem Gebiet der Menschenrechte

Auf ihrer 94. Plenarsitzung am 23. Dezember 1994 beschloß die Generalversammlung auf Empfehlung des Dritten Ausschusses<sup>128</sup> den Resolutionsentwurf mit dem Titel "Verstärkte Koordinierung innerhalb des Systems der Vereinten Nationen auf dem Gebiet der Menschenrechte" der Arbeitsgruppe des Dritten Ausschusses zur weiteren Behandlung zuzuweisen.

#### 49/456. Menschenrechtsfragen: Umfassende Verwirklichung der Erklärung und des Aktionsprogramms von Wien und diesbezügliche Anschlußmaßnahmen

Auf ihrer 94. Plenarsitzung am 23. Dezember 1994 beschloß die Generalversammlung auf Empfehlung des Dritten Ausschusses<sup>128</sup>, den Unterpunkt d) von Punkt 100 mit dem Titel "Umfassende Verwirklichung der Erklärung und des Aktionsprogramms von Wien und diesbezügliche Anschlußmaßnahmen" zur weiteren Behandlung während der neunundvierzigsten Tagung auf der Tagesordnung zu belassen, damit die Arbeitsgruppe des Dritten Ausschusses ihre Arbeit während des letzten Teils der Tagung fortsetzen kann.

#### 49/457. Todesstrafe

Auf ihrer 94. Plenarsitzung am 23. Dezember 1994 nahm die Generalversammlung Kenntnis vom sechsten Teil des Berichts des Dritten Ausschusses<sup>129</sup>.

#### 49/458. Freiwilliger Fonds der Vereinten Nationen für autochthone Bevölkerungsgruppen

Auf ihrer 94. Plenarsitzung am 23. Dezember 1994 beschloß die Generalversammlung auf Empfehlung des Dritten Ausschusses<sup>130</sup>, nach Kenntnisnahme des Berichts des Generalsekretärs über den Freiwilligen Fonds der Vereinten Nationen für autochthone Bevölkerungsgruppen<sup>131</sup>,

a) Regierungen, nichtstaatliche Organisationen und Vertreter von autochthonen Bevölkerungsgruppen aufzufordern, die Entrichtung von Beiträgen an den Fonds in Erwägung zu ziehen und die Tätigkeit des Fonds breiten Kreisen bekanntzumachen;

b) den Generalsekretär zu ersuchen, der Generalversammlung auf ihrer einundfünfzigsten Tagung über die Situation des Freiwilligen Fonds für autochthone Bevölkerungsgruppen Bericht zu erstatten.

#### 49/459. Arbeitsplan des Dritten Ausschusses und Zweijahres-Arbeitsprogramm des Ausschusses für den Zeitraum 1995-1996

Auf ihrer 94. Plenarsitzung am 23. Dezember 1994 billigte die Generalversammlung auf Empfehlung des Dritten Ausschusses<sup>132</sup> gemäß ihren Resolutionen 45/175 vom 18. Dezember 1990 und 46/140 vom 17. Dezember 1991 den Arbeitsplan des Dritten Ausschusses und dessen Zweijahres-Arbeitsprogramm für den Zeitraum 1995-1996, die in den Anlagen I und II zu diesem Beschluß enthalten sind.

### ANLAGE I

#### Arbeitsplan des Dritten Ausschusses

##### A. RICHTLINIEN FÜR DIE BESCHRÄNKUNG DER REDEZEIT BEI ERKLÄRUNGEN

1. Gemäß Regel 106 der Geschäftsordnung der Generalversammlung und Ziffer 22 des Beschlusses 34/40 der Generalversammlung über die Rationalisierung der Verfahren und der Organisation der Generalversammlung soll der Vorsitzende des Dritten Ausschusses zu Beginn jeder Tagung dem Ausschuß vorschlagen, die Redezeit zu beschränken.

2. Nach den Resolutionen der Generalversammlung 45/175 vom 18. Dezember 1990 und 46/140 vom 17. Dezember 1991 über die Rationalisierung der Arbeit des Dritten Ausschusses sollen die von den Delegationen oder im Namen von Gruppen von Delegationen und von Amtsträgern des Sekretariats abgegebenen Erklärungen 15 Minuten nicht überschreiten, sofern der Ausschuß zu Beginn der Tagung nichts anderes beschlossen hat. Diese Beschränkung der Redezeit muß mit einem gewissen Grad an Flexibilität gegenüber allen Rednern angewandt werden. Um Zeit zu sparen, wird allen Rednern nahegelegt, Selbstdisziplin zu üben, insbesondere denjenigen Delegationen, die einer Gruppe angehören, in deren Namen bereits eine Erklärung abgegeben worden ist. Aus praktischen Gründen sollen Gruppenerklärungen möglichst am ersten Tag der Erörterung eines Punktes oder Unterpunktes abgegeben werden. In diesem Zusammenhang ist darauf hinzuweisen, daß die rechtzeitige Verteilung der Dokumentation in Übereinstimmung mit der Geschäftsordnung der Versammlung insofern wichtig ist, als sie es den Delegationen ermöglicht, sich frühzeitig in die Rednerliste einzutragen.

<sup>125</sup> A/49/508-S/1994/1157 und Add.1.; siehe *Official Records of the Security Council, Forty-ninth Year, Supplement for October, November and December 1994*, Dokumente S/1994/1157 und Add.1.

<sup>126</sup> A/49/538.

<sup>127</sup> A/49/543.

<sup>128</sup> A/49/610/Add.4, Ziffer 15.

<sup>129</sup> A/49/610/Add.5.

<sup>130</sup> A/49/613/Add.1, Ziffer 11.

<sup>131</sup> A/49/536.

<sup>132</sup> A/49/603, Ziffer 9.

## B. RESOLUTIONSENTWÜRFE ÜBER BERICHTE VON VERTRAGSORGANEN UND BERICHTE DES GENERALSEKRETÄRS ÜBER DEN STAND DER VERTRÄGE

3. Die Berichte aller Vertragsorgane werden der Generalversammlung in Übereinstimmung mit ihrem jeweiligen Mandat vorgelegt. Sachresolutionen zu diesen Berichten sollen in Übereinstimmung mit dem Arbeitsprogramm des Dritten Ausschusses alle zwei Jahre verabschiedet werden. Es wird empfohlen, soweit möglich keine gesonderten Resolutionsentwürfe über den Stand der Verträge vorzulegen, sondern sie zum Bestandteil des Resolutionsentwurfs über den Bericht des Vertragsorgans zu machen. In den dazwischenliegenden Jahren soll der Ausschuß die Berichte lediglich zur Kenntnis nehmen, es sei denn, er hält konkretere Maßnahmen für erforderlich.

## C. VORSCHLAGSENTWÜRFE VON NEBENORGANEN DES WIRTSCHAFTS- UND SOZIALRATS

4. Der Wirtschafts- und Sozialrat soll bei der Übermittlung von Vorschlagsentwürfen an die Generalversammlung das Arbeitsprogramm des Dritten Ausschusses nach Möglichkeit berücksichtigen.

## D. ARBEITSPROGRAMM

5. Unmittelbar nach der Wahl seiner Amtsträger soll der Dritte Ausschuß eine informelle Sitzung abhalten, um auf der Grundlage eines vom Sekretariat zu erstellenden Entwurfs sein Arbeitsprogramm sowie andere organisatorische Aspekte seiner Arbeit, insbesondere den Stand der Dokumentation, zu behandeln.

6. Die dem Dritten Ausschuß zur Behandlung auf der fünfzigsten Tagung der Generalversammlung zugewiesenen Punkte sollen in der folgenden Reihenfolge behandelt werden:

*Punkt 2. Beseitigung von Rassismus und Rassendiskriminierung*<sup>133</sup>

*Punkt 3. Selbstbestimmungsrecht der Völker*<sup>133</sup>

*Punkt 4. Soziale Entwicklung, einschließlich Fragen im Zusammenhang mit der Weltsoziallage sowie der Jugend, dem Altern, den Behinderten und der Familie*

*Punkt 5. Verbrechensverhütung und Strafrechtspflege*

*Punkt 6. Förderung der Frau*

*Punkt 7. Internationale Drogenbekämpfung*

*Punkt 8. Bericht der Hohen Kommissarin der Vereinten Nationen für Flüchtlinge, Fragen im Zusammenhang mit Flüchtlingen, Rückkehrern und Vertriebenen sowie humanitäre Fragen*

*Punkt 9. Förderung und Schutz der Rechte von Kindern*

*Punkt 10. Aktivitätenprogramm der Internationalen Dekade der autochthonen Bevölkerungsgruppen der Welt*

<sup>133</sup> Die Punkte 2 und 3 sind gemeinsam zu erörtern. Auf Wunsch können die Delegierten zu jedem der Punkte eine gesonderte Erklärung abgeben.

## Punkt 11. Menschenrechtsfragen

- a) Anwendung der Rechtsakte auf dem Gebiet der Menschenrechte
- b) Menschenrechtsfragen, einschließlich anderer Ansätze zur besseren Gewährleistung der effektiven Ausübung der Menschenrechte und Grundfreiheiten
- c) Menschenrechtssituationen und Berichte der Sonderberichterstatter und Sonderbeauftragten
- d) Umfassende Verwirklichung der Erklärung und des Aktionsprogramms von Wien und diesbezügliche Anschlußmaßnahmen

## Punkt 12. Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats

7. Diese Regelung kann auf der Organisationssitzung des Dritten Ausschusses überprüft werden, insbesondere unter Berücksichtigung des dann gegebenen Standes der Dokumentation.

## E. AUSARBEITUNG UND VORLAGE VON RESOLUTIONSENTWÜRFEN

8. Die Delegationen werden gebeten, sich bei der Ausarbeitung von Resolutionsentwürfen an das nachstehend wiedergegebene Arbeitsprogramm des Dritten Ausschusses zu halten.

9. Die Delegationen werden gebeten, die in den Resolutionen 45/175 und 46/140 vereinbarten, nachstehend angeführten allgemeinen Richtlinien für die Vorlage von Vorschlagsentwürfen zu berücksichtigen<sup>136</sup>:

### Punkt 1. Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats

Angelegenheiten, die ein Tätigwerden der Generalversammlung (Dritter Ausschuß) erfordern oder ihr zur Kenntnis gebracht wurden

Fragen, die nicht unter die anderen, dem Dritten Ausschuß zugewiesenen Gegenstände auf der Tagesordnung der Generalversammlung fallen

### Punkt 2. Beseitigung von Rassismus und Rassendiskriminierung

#### Jährlich

Dritte Dekade zur Bekämpfung von Rassismus und Rassendiskriminierung

Bericht des Ausschusses für die Beseitigung der Rassendiskriminierung

<sup>134</sup> Unterpunkt a) ist getrennt zu erörtern; die Unterpunkte b), c) und d) sind gemeinsam zu erörtern.

<sup>135</sup> Auf Wunsch können Delegierte eine Erklärung zu Unterpunkt a) und zwei Erklärungen zu den Unterpunkten b), c) und d) abgeben. Zu den einzelnen Unterpunkten soll jedoch jeweils nur eine Erklärung abgegeben werden.

<sup>136</sup> Der Hinweis auf "gerade" beziehungsweise "ungerade" Jahre bezieht sich auf Kalenderjahre.

Stand der Internationalen Konvention über die Bekämpfung und Bestrafung des Verbrechens der Apartheid

Finanzlage des Ausschusses für die Beseitigung der Rassendiskriminierung

*Zweijährlich*

Stand des Internationalen Übereinkommens zur Beseitigung jeder Form von Rassendiskriminierung (in geraden Jahren)

### *Punkt 3. Selbstbestimmungsrecht der Völker*

*Jährlich*

Wichtigkeit der universalen Verwirklichung des Selbstbestimmungsrechts der Völker und der raschen Gewährung der Unabhängigkeit an koloniale Länder und Völker für die tatsächliche Gewährleistung und Einhaltung der Menschenrechte

Universale Verwirklichung des Selbstbestimmungsrechts der Völker

Der Einsatz von Söldnern als Mittel zur Verletzung der Menschenrechte und zur Behinderung der Ausübung des Selbstbestimmungsrechts der Völker (wird nach Inkrafttreten der Internationalen Konvention gegen die Anwerbung, den Einsatz, die Finanzierung und die Ausbildung von Söldnern zweijährlich behandelt)

### *Punkt 4. Soziale Entwicklung, einschließlich Fragen im Zusammenhang mit der Weltsoziallage sowie der Jugend, dem Altern, den Behinderten und der Familie*

*Jährlich*

Weltsoziallage<sup>137</sup>

Weltgipfel für soziale Entwicklung (1995)

Zehnter Jahrestag des Internationalen Jahres der Jugend (1995)

*Zweijährlich*

Durchführung der Rahmenbestimmungen für die Herstellung der Chancengleichheit für Behinderte und des Weltaktionsprogramms für Behinderte und der langfristigen Strategie zur Durchführung des Weltaktionsprogramms für Behinderte bis zum Jahr 2000 und danach (in ungeraden Jahren)

Durchführung des Internationalen Aktionsplans zur Frage des Alterns, Internationales Jahr der älteren Men-

schen (1999) und damit zusammenhängende Aktivitäten (in ungeraden Jahren)

Jugendpolitiken und Jugendprogramme (in ungeraden Jahren)

Erfahrungen der Staaten bei der Förderung der Genossenschaftsbewegung (in geraden Jahren)

Anwendung der Leitlinien für Strategien und Maßnahmen einer entwicklungsorientierten Sozialpolitik in naher Zukunft (in ungeraden Jahren)

Internationales Jahr der Familie (1995, danach soweit erforderlich zweijährlich)

*Fünffährlich*

Jahrestag der Erklärung über sozialen Fortschritt und Entwicklung auf sozialem Gebiet (1999)

Internationales Alphabetisierungsjahr (1995)

### *Punkt 5. Verbrechenverhütung und Strafrechtspflege*

*Jährlich*

Afrikanisches Institut der Vereinten Nationen für Verbrechenverhütung und die Behandlung Straffälliger

Verbrechenverhütung und Strafrechtspflege

*Zweijährlich*

Internationale Zusammenarbeit bei der Bekämpfung der organisierten Kriminalität (in geraden Jahren)

*Fünffährlich*

Kongreß der Vereinten Nationen für Verbrechenverhütung und die Behandlung Straffälliger (1995)

### *Punkt 6. Förderung der Frau*

*Jährlich*

Umsetzung der Zukunftsstrategien von Nairobi zur Förderung der Frau

Verbesserung der Situation der Frauen im Sekretariat

Vierte Weltfrauenkonferenz (1995)

Gewalt gegen Wanderarbeiterinnen

*Zweijährlich*

Konvention über die Beseitigung jeder Form von Diskriminierung der Frau (in geraden Jahren)

Internationales Forschungs- und Ausbildungsinstitut zur Förderung der Frau (in ungeraden Jahren)

Entwicklungsfonds der Vereinten Nationen für die Frau (in ungeraden Jahren)

Erfahrungen der Staaten bei der Verbesserung der Lage der Frauen in ländlichen Gebieten (in ungeraden Jahren)

<sup>137</sup> 1995 - Zwischenbericht über die Weltsoziallage und Bericht der Kommission für soziale Entwicklung.

1996 - Generaldebatte aufgrund des Berichts des Wirtschafts- und Sozialrats.

1997 - Bericht über die Weltsoziallage und Bericht der Kommission für soziale Entwicklung.

1998 - Generaldebatte aufgrund des Berichts des Wirtschafts- und Sozialrats.

**Punkt 7. Internationale Drogenbekämpfung***Jährlich*

Durchführung des Systemweiten Aktionsplans der Vereinten Nationen zur Bekämpfung des Drogenmißbrauchs und des Weltweiten Aktionsprogramms gegen die unerlaubte Gewinnung von Suchtstoffen und psychotropen Stoffen, das unerlaubte Angebot dieser Stoffe, die unerlaubte Nachfrage danach, den unerlaubten Verkehr damit und die unerlaubte Verteilung dieser Stoffe

Internationales Vorgehen zur Bekämpfung des Drogenmißbrauchs und des unerlaubten Suchtstoffverkehrs

Achtung vor den in der Charta der Vereinten Nationen und im Völkerrecht verankerten Grundsätzen im Kampf gegen den Drogenmißbrauch und den unerlaubten Suchtstoffverkehr

Programm der Vereinten Nationen für die internationale Drogenbekämpfung

Maßnahmen zur Stärkung der internationalen Zusammenarbeit gegen die unerlaubte Gewinnung von Suchtstoffen und psychotropen Stoffen, den unerlaubten Verkauf dieser Stoffe, den unerlaubten Verkehr damit und die unerlaubte Verteilung dieser Stoffe sowie damit zusammenhängende Fragen

Durchführung des Übereinkommens der Vereinten Nationen gegen den unerlaubten Verkehr mit Suchtstoffen und psychotropen Stoffen (in geraden Jahren)

**Punkt 8. Bericht der Hohen Kommissarin der Vereinten Nationen für Flüchtlinge, Fragen im Zusammenhang mit Flüchtlingen, Rückkehrern und Vertriebenen sowie humanitäre Fragen***Jährlich*

Amt des Hohen Kommissars der Vereinten Nationen für Flüchtlinge

Hilfe für Flüchtlinge, Rückkehrer und Vertriebene in Afrika

Umfassende Prüfung und Untersuchung der Probleme von Flüchtlingen, Rückkehrern, Vertriebenen und sonstiger Wanderbewegungen (1995)

Hilfe für unbegleitete minderjährige Flüchtlinge (1995)

*Zweijährlich*

Neue internationale humanitäre Ordnung (in geraden Jahren)

*Fünfjährlich*

Verlängerung des Mandats des Amtes des Hohen Kommissars der Vereinten Nationen für Flüchtlinge (1997)

**Punkt 9. Förderung und Schutz der Rechte von Kindern***Jährlich*

Internationale Maßnahmen zur Verhinderung des Kinderhandels, der Kinderprostitution und der Kinderpornographie (1995)

Schutz von Kindern, die von bewaffneten Konflikten betroffen sind (1995)

Not der Straßenkinder (1995)

*Zweijährlich*

Konvention über die Rechte des Kindes (in geraden Jahren)

Bericht des Ausschusses für die Rechte des Kindes (in geraden Jahren)

**Punkt 10. Aktivitätenprogramm der Internationalen Dekade der autochthonen Bevölkerungsgruppen der Welt***Jährlich*

Internationale Dekade der autochthonen Bevölkerungsgruppen der Welt

*Zweijährlich*

Freiwilliger Fonds der Vereinten Nationen für autochthone Bevölkerungsgruppen (in geraden Jahren)

**Punkt 11. Menschenrechtsfragen****a) Anwendung der Rechtsakte auf dem Gebiet der Menschenrechte***Jährlich*

Effektive Anwendung der internationalen Menschenrechtsübereinkünfte, einschließlich der Berichtspflichten aufgrund der internationalen Menschenrechtsübereinkünfte

Internationale Konvention zum Schutz der Rechte aller Wanderarbeitnehmer und ihrer Familienangehörigen (nach Inkrafttreten der Konvention zweijährlich)

*Zweijährlich*

Bericht des Ausschusses gegen Folter und Stand der Konvention gegen Folter und andere grausame, unmenschliche oder erniedrigende Behandlung oder Strafe (in geraden Jahren)

Freiwilliger Fonds der Vereinten Nationen für Opfer der Folter (in geraden Jahren)

Stand der Konvention über die Verhütung und Bestrafung des Völkermordes (in geraden Jahren)

Internationale Menschenrechtspakte (in ungeraden Jahren)

**b) Menschenrechtsfragen, einschließlich anderer Ansätze zur besseren Gewährleistung der effektiven Ausübung der Menschenrechte und Grundfreiheiten***Jährlich*

Andere Ansätze sowie Mittel und Wege innerhalb des Systems der Vereinten Nationen zur besseren Gewährleistung der effektiven Ausübung der Menschenrechte und Grundfreiheiten

**Recht auf Entwicklung****Beseitigung aller Formen religiöser Intoleranz**

Achtung vor den Grundsätzen der nationalen Souveränität und der Nichteinmischung in die inneren Angelegenheiten von Staaten bei Wahlvorgängen

Verstärkung der Wirksamkeit des Grundsatzes regelmäßiger und unverfälschter Wahlen

**Menschenrechte und Terrorismus****Stärkung des Sekretariats-Zentrums für Menschenrechte**

Erklärung über die Rechte von Personen, die nationalen oder ethnischen, religiösen oder sprachlichen Minderheiten angehören

Stärkung der Tätigkeit der Vereinten Nationen auf dem Gebiet der Menschenrechte durch die Förderung der internationalen Zusammenarbeit, und Wichtigkeit der Nichtselektivität, Unparteilichkeit und Objektivität

**Jahr der Toleranz (1995 und 1996)****Hoher Kommissar der Vereinten Nationen für Menschenrechte**

Achtung vor der universalen Reisefreiheit und der überragenden Bedeutung der Familienzusammenführung (1995)

Dekade der Vereinten Nationen für Menschenrechts-erziehung

**Zweijährlich**

Summarische oder willkürliche Hinrichtungen (in geraden Jahren)

Ausbau der Öffentlichkeitsarbeit auf dem Gebiet der Menschenrechte (in geraden Jahren)

Regionale Vorkehrungen zur Förderung und zum Schutz der Menschenrechte (in geraden Jahren)

Regionale Vorkehrungen zur Förderung und zum Schutz der Menschenrechte in der asiatisch-pazifischen Region (in geraden Jahren)

Frage des Verschwindenlassens von Personen (in geraden Jahren)

Die Menschenrechte und extreme Armut (in geraden Jahren)

Die Menschenrechte und Massenabwanderungen (in ungeraden Jahren)

Die Menschenrechte in der Rechtspflege (in ungeraden Jahren)

Die Menschenrechte und der wissenschaftlich-technische Fortschritt (in ungeraden Jahren)

Nationale Institutionen zur Förderung und zum Schutz der Menschenrechte (in ungeraden Jahren)

**Fünffährlich**

Verleihung der Menschenrechtspreise

c) *Menschenrechtssituationen und Berichte der Sonderberichterstatler und Sonderbeauftragten*

d) *Umfassende Verwirklichung der Erklärung und des Aktionsprogramms von Wien und diesbezügliche Anschlußmaßnahmen*

**Jährlich**

Verwirklichung der Erklärung und des Aktionsprogramms von Wien, die von der Weltkonferenz über Menschenrechte verabschiedet wurden, und diesbezügliche Anschlußmaßnahmen

**ANLAGE II****Zweijahresprogramm des Dritten Ausschusses für den Zeitraum 1995-1996**

1995<sup>138</sup>

**Punkt 1. Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats**

Angelegenheiten, die ein Tätigwerden der Generalversammlung (Dritter Ausschuß) erfordern oder ihr zur Kenntnis gebracht wurden

**Dokumentation**

Die entsprechenden Kapitel im Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats über Fragen, die nicht unter die anderen dem Dritten Ausschuß zugewiesenen Gegenstände auf der Tagesordnung der Generalversammlung fallen

**Punkt 2. Beseitigung von Rassismus und Rassendiskriminierung****Dokumentation**

Das entsprechende Kapitel im Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats

Bericht des Ausschusses für die Beseitigung der Rassendiskriminierung (Resolution 2106 A (XX))

Bericht des Generalsekretärs über den Stand der Internationalen Konvention über die Bekämpfung und Bestrafung des Verbrechens der Apartheid (Resolution 3380 (XXX))

Bericht des Generalsekretärs über den Stand des Internationalen Übereinkommens zur Beseitigung jeder Form von Rassendiskriminierung (Resolution 2106 A (XX))

Bericht des Generalsekretärs über die Finanzlage des Ausschusses für die Beseitigung der Rassendiskriminierung (Resolution 49/145)

Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Zwischenberichts des Sonderberichterstatlers der

<sup>138</sup> Das Arbeitsprogramm und die Dokumentation für 1995 werden im Lichte der vom Wirtschafts- und Sozialrat 1995 gefaßten einschlägigen Beschlüsse revidiert.

Menschenrechtskommission für heutige Formen des Rassismus, der Rassendiskriminierung, der Fremdenfeindlichkeit und damit zusammenhängender Intoleranz (Resolution 49/147)

*Frage, für deren Behandlung keine Vorauskumentation angefordert wurde*

Dritte Dekade zur Bekämpfung von Rassismus und Rassendiskriminierung (Resolution 49/146)

### **Punkt 3. Selbstbestimmungsrecht der Völker**

#### *Dokumentation*

Bericht des Generalsekretärs (Resolution 49/148)

Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts des Sonderberichterstatters der Menschenrechtskommission für den Einsatz von Söldnern (Resolution 49/150)

*Frage, für deren Behandlung keine Vorauskumentation angefordert wurde*

Wichtigkeit der universalen Verwirklichung des Selbstbestimmungsrechts der Völker und der raschen Gewährung der Unabhängigkeit an koloniale Länder und Völker für die tatsächliche Gewährleistung und Einhaltung der Menschenrechte (Resolution 49/151)

### **Punkt 4. Soziale Entwicklung, einschließlich Fragen im Zusammenhang mit der Weltsoziallage sowie der Jugend, dem Altern, den Behinderten und der Familie<sup>139</sup>**

#### *Dokumentation*

Das entsprechende Kapitel im Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats, einschließlich des endgültigen Entwurfs des Weltaktionsprogramms für die Jugend bis zum Jahr 2000 und danach (Resolution 1993/24 des Wirtschafts- und Sozialrats und Resolution 49/152 der Generalversammlung)

Zwischenbericht über die Weltsoziallage<sup>140</sup>

Bericht des Generalsekretärs und des Generaldirektors der Organisation der Vereinten Nationen für Erziehung, Wissenschaft und Kultur über die Fortschritte und Probleme bei den Bemühungen um eine universale Alphabetisierung (Resolution 46/93)<sup>140</sup>

Bericht des Weltgipfels für soziale Entwicklung (Resolution 47/92)

Bericht des Generalsekretärs über das Internationale Jahr der Familie (Resolution 47/237)

Bericht des Generalsekretärs über den Stand der Bemühungen zur Sicherstellung der Chancengleichheit und vollen Eingliederung Behinderter in die verschiedenen Organe des Systems der Vereinten Nationen (Resolution 48/95)

<sup>139</sup> Zwischenbericht über die Weltsoziallage und Bericht der Kommission für soziale Entwicklung.

<sup>140</sup> Der Generalversammlung über den Wirtschafts- und Sozialrat vorgelegter Bericht.

Bericht des Generalsekretärs über die Anwendung der Rahmenbestimmungen für die Herstellung der Chancengleichheit für Behinderte (Resolution 48/96)

Bericht des Generalsekretärs über den Entwurf eines Programms zur Vorbereitung und Begehung des Internationalen Jahres der älteren Menschen (Resolution 1993/22 des Wirtschafts- und Sozialrats und Resolution 48/98 der Generalversammlung)

### **Punkt 5. Verbrechenverhütung und Strafrechtspflege**

#### *Dokumentation*

Das entsprechende Kapitel im Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats, einschließlich der in Resolution 49/157 angeforderten Informationen

Bericht des Neunten Kongresses der Vereinten Nationen über Verbrechenverhütung und die Behandlung Straffälliger

Bericht des Generalsekretärs über das Afrikanische Institut der Vereinten Nationen für Verbrechenverhütung und die Behandlung Straffälliger (Resolution 49/156)

Bericht des Generalsekretärs über die Durchführung der Resolution 49/158

Bericht des Generalsekretärs über die Durchführung der Resolution über die Politische Erklärung und den Weltaktionsplan von Neapel gegen die grenzüberschreitende organisierte Kriminalität (Resolution 49/159)

### **Punkt 6. Förderung der Frau**

#### *Dokumentation*

Das entsprechende Kapitel im Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats

Bericht des Ausschusses für die Beseitigung der Diskriminierung der Frau (Resolution 34/180)<sup>140</sup>

Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts des Administrators des Entwicklungsprogramms der Vereinten Nationen über die Tätigkeit des Entwicklungsfonds der Vereinten Nationen für die Frau (Resolution 39/125)

Bericht des Generalsekretärs über den Stand der Konvention über die Beseitigung jeder Form von Diskriminierung der Frau (Resolution 45/124)

Bericht des Generalsekretärs über die Tätigkeit des Internationalen Forschungs- und Ausbildungsinstituts zur Förderung der Frau (Resolutionen 48/105 und 49/163)

Bericht des Generalsekretärs über die Verbesserung der Lage der Frauen in ländlichen Gebieten (Resolution 48/109)<sup>140</sup>

Bericht der Vierten Weltfrauenkonferenz (Beschluss 1992/272 des Wirtschafts- und Sozialrats und Resolution 49/161 der Generalversammlung)

Bericht des Generalsekretärs über die Verbesserung der Situation der Frauen im Sekretariat (Resolution 1994/6 des Wirtschafts- und Sozialrats und Resolution 49/167 der Generalversammlung)

Bericht des Generalsekretärs über die vorgeschlagene Zusammenlegung des Internationalen Forschungs- und Ausbildungsinstituts zur Förderung der Frau und des Entwicklungsfonds der Vereinten Nationen (Resolution 49/160)

Bericht des Generalsekretärs über die Umsetzung der Zukunftsstrategien von Nairobi zur Förderung der Frau und über die Einbeziehung älterer Frauen in die Entwicklung (Resolutionen 49/161 und 49/162)

Bericht des Generalsekretärs über die Anschlußmaßnahmen an die Vierte Weltfrauenkonferenz (Resolution 49/161)

Bericht des Generalsekretärs über Gewalt gegen Wanderarbeiterinnen (Resolution 49/165)

Bericht des Generalsekretärs über Frauen- und Mädchenhandel (Resolution 49/166)<sup>140</sup>

#### **Punkt 7. Internationale Drogenbekämpfung**

##### *Dokumentation*

Das entsprechende Kapitel im Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats, einschließlich der in Resolution 48/12 der Generalversammlung angeforderten Informationen

Bericht des Generalsekretärs über die Durchführung des Weltweiten Aktionsprogramms (Resolutionen S-17/2, Anlage, 47/100 und 49/168)

Bericht des Generalsekretärs über den Systemweiten Aktionsplan der Vereinten Nationen zur Bekämpfung des Drogenmißbrauchs, einschließlich organisational-spezifischer Durchführungspläne (Resolutionen 47/100 und 49/168)<sup>140</sup>

Bericht des Generalsekretärs über die Durchführung der Resolution 49/168

#### **Punkt 8. Bericht der Hohen Kommissarin der Vereinten Nationen für Flüchtlinge, Fragen im Zusammenhang mit Flüchtlingen, Rückkehrern und Vertriebenen sowie humanitäre Fragen**

##### *Dokumentation*

Das entsprechende Kapitel im Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats

Bericht der Hohen Kommissarin der Vereinten Nationen für Flüchtlinge

Bericht des Generalsekretärs über die Durchführung der Resolution über Hilfe für unbegleitete minderjährige Flüchtlinge (Resolution 49/172)

Bericht des Generalsekretärs über die umfassende Prüfung und Untersuchung der Probleme von Flüchtlingen, Rückkehrern, Vertriebenen und sonstiger Wanderbewegungen (Resolution 49/173)

Bericht des Generalsekretärs über die Situation der Flüchtlinge, Rückkehrer und Vertriebenen in Afrika (Resolution 49/174)

#### **Punkt 9. Förderung und Schutz der Rechte von Kindern**

##### *Dokumentation*

Bericht des Generalsekretärs über den Schutz von Kindern, die von bewaffneten Konflikten betroffen sind (Resolution 49/209)

Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts des Sonderberichterstatters der Menschenrechtskommission für Kinderhandel, Kinderprostitution und Kinderpornographie (Resolution 49/210)

*Frage, für deren Behandlung keine Vorauskumentation angefordert wurde*

Not der Straßenkinder (Resolution 49/212)

#### **Punkt 10. Aktivitätenprogramm der Internationalen Dekade der autochthonen Bevölkerungsgruppen der Welt**

##### *Dokumentation*

Bericht des Generalsekretärs über ein umfassendes Aktionsprogramm für die Internationale Dekade der autochthonen Bevölkerungsgruppen der Welt (Resolutionen 48/163 und 49/214)

#### **Punkt 11. Menschenrechtsfragen**

##### **a) Anwendung der Rechtsakte auf dem Gebiet der Menschenrechte**

##### *Dokumentation*

Das entsprechende Kapitel im Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats

Bericht des Menschenrechtsausschusses (Resolution 2200 A (XXI))<sup>140</sup>

Bericht des Ausschusses gegen Folter (Resolution 39/46)

Bericht des Generalsekretärs über den Freiwilligen Fonds der Vereinten Nationen für Opfer der Folter (Resolutionen 36/151 und 49/176)

Bericht des Generalsekretärs über den Stand des Internationalen Paktes über wirtschaftliche, soziale und kulturelle Rechte, des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte und der Fakultativprotokolle zum Internationalen Pakt über bürgerliche und politische Rechte (Resolution 48/119)

Bericht des Generalsekretärs über den Stand der Internationalen Konvention zum Schutz der Rechte aller Wanderarbeitnehmer und ihrer Familienangehörigen (Resolution 49/175)

Bericht des Generalsekretärs über die Tagung der Vorsitzenden der Vertragsorgane auf dem Gebiet der Menschenrechte (Resolution 49/178)

*b) Menschenrechtsfragen, einschließlich anderer Ansätze zur besseren Gewährleistung der effektiven Ausübung der Menschenrechte und Grundfreiheiten*

*Dokumentation*

Das entsprechende Kapitel im Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats, einschließlich der Empfehlungen der Menschenrechtskommission zur Frage der Achtung vor der universalen Reisefreiheit und zur überragenden Bedeutung der Familienzusammenführung (Resolution 49/182)

Bericht des Generalsekretärs über nationale Institutionen zum Schutz und zur Förderung der Menschenrechte (Resolution 48/134)

Bericht des Generalsekretärs über Menschenrechte und Massenabwanderungen (Resolution 48/139)

Bericht des Hohen Kommissars der Vereinten Nationen für Menschenrechte (Resolution 48/141)<sup>140</sup>

Bericht des Generalsekretärs über die Achtung vor den Grundsätzen der nationalen Souveränität und der Nichteinmischung in die inneren Angelegenheiten der Staaten bei Wahlvorgängen (Resolution 49/180)

Bericht des Generalsekretärs über das Recht auf Entwicklung (Resolution 49/183)

Bericht des Generalsekretärs über die Schaffung eines Freiwilligen Fonds der Vereinten Nationen für Opfer des Terrorismus (49/185)

Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Zwischenberichts des Sonderberichterstatters für die Beseitigung aller Formen religiöser Intoleranz (Resolution 49/188)

Bericht des Generalsekretärs über die Stärkung der Rolle der Vereinten Nationen bei der Steigerung der Wirksamkeit des Grundsatzes regelmäßiger und unverfälschter Wahlen und der Förderung der Demokratisierung (Resolutionen 48/131 und 49/190)

Bericht des Generalsekretärs über die wirksame Förderung der Erklärung über die Rechte von Personen, die nationalen oder ethnischen, religiösen und sprachlichen Minderheiten angehören (Resolution 49/192)

Bericht des Generalsekretärs über ein Programm im Rahmen der Vereinten Nationen zur Stärkung der Rechtsstaatlichkeit (Resolution 49/194)

Bericht des Generalsekretärs über die Stärkung des Sekretariats-Zentrums für Menschenrechte (Resolution 49/195)

*Fragen, für deren Behandlung keine Vorausdokumentation angefordert wurde*

Binnenvertriebene (Resolution 48/135)

Die Menschenrechte in der Strafrechtspflege (Resolution 48/137)

Die Menschenrechte und der wissenschaftlich-technische Fortschritt (Resolution 48/140)

Jahr der Toleranz (Resolution 49/213)

Dekade der Vereinten Nationen für Menschenrechts-erziehung (Resolution 49/184)

*c) Menschenrechtssituationen und Berichte der Sonderberichterstatter und Sonderbeauftragten*

*Dokumentation*

Bericht des Generalsekretärs über die Menschenrechtssituation in Myanmar (Resolution 49/197)

Bericht des Generalsekretärs über die Rolle des Sekretariats-Zentrums für Menschenrechte bei der Unterstützung der kambodschanischen Regierung und des kambodschanischen Volkes bei der Förderung und beim Schutz der Menschenrechte und über die Empfehlungen des Sonderberichterstatters (Resolution 49/199)

Bericht des Generalsekretärs über die Menschenrechtssituation im Kosovo (Resolution 49/204)

Bericht des Generalsekretärs über die Vergewaltigung und Mißhandlung von Frauen im ehemaligen Jugoslawien (Resolution 49/205)

Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts des Sonderberichterstatters der Menschenrechtskommission für die Menschenrechtssituation in der Republik Bosnien und Herzegowina, der Republik Kroatien und der Bundesrepublik Jugoslawien (Serbien und Montenegro) (Resolution 49/196)

*Fragen, für deren Behandlung keine Vorausdokumentation angefordert wurde*

Die Menschenrechtssituation in Sudan (Resolution 49/198)

Die Menschenrechtssituation in Kuba (Resolution 49/200)

Die Situation der Menschenrechte und Grundfreiheiten in Haiti (Resolution 49/201)

Die Menschenrechtssituation in der Islamischen Republik Iran (Resolution 49/202)

Die Menschenrechtssituation in Irak (Resolution 49/203)

Die Menschenrechtssituation in Ruanda (Resolution 49/206)

Die Menschenrechtssituation in Afghanistan (Resolution 49/207)

*d) Umfassende Verwirklichung der Erklärung und des Aktionsprogramms von Wien und diesbezügliche Anschlussmaßnahmen*

*Dokumentation*

Bericht des Generalsekretärs (Resolution 48/121)

Bericht des Hohen Kommissars der Vereinten Nationen für Menschenrechte, einschließlich der in Resolution 49/208 angeforderten Informationen<sup>140</sup> (siehe Punkt 11 b))

1996

*Punkt 1. Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats*

Angelegenheiten, die ein Tätigwerden der Generalversammlung (Dritter Ausschuß) erfordern oder ihr zur Kenntnis gebracht wurden

*Dokumentation*

Die entsprechenden Kapitel im Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats über Fragen, die nicht unter die anderen dem Dritten Ausschuß zugewiesenen Gegenstände auf der Tagesordnung der Generalversammlung fallen

**Punkt 2. Beseitigung von Rassismus und Rassendiskriminierung***Dokumentation*

Das entsprechende Kapitel im Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats

Bericht des Ausschusses für die Beseitigung der Rassendiskriminierung (Resolution 2106 A (XX))

Bericht des Generalsekretärs über den Stand der Internationalen Konvention über die Bekämpfung und Bestrafung des Verbrechens der Apartheid (Resolution 3380 (XXX))

Bericht des Generalsekretärs über den Stand des Internationalen Übereinkommens zur Beseitigung jeder Form von Rassendiskriminierung (Resolutionen 2106 A (XX) und 49/144)

**Punkt 3. Selbstbestimmungsrecht der Völker****Punkt 4. Soziale Entwicklung, einschließlich Fragen im Zusammenhang mit der Weltsoziallage sowie der Jugend, dem Altern, den Behinderten und der Familie***Dokumentation*

Das entsprechende Kapitel im Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats

Bericht des Generalsekretärs über die Durchführung der Resolution über die Rolle der Genossenschaften im Lichte der neuen wirtschaftlichen und sozialen Tendenzen (Resolution 49/155)

**Punkt 5. Verbrechenverhütung und Strafrechtspflege***Dokumentation*

Das entsprechende Kapitel im Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats

**Punkt 6. Förderung der Frau***Dokumentation*

Das entsprechende Kapitel im Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats

Bericht des Ausschusses für die Beseitigung der Diskriminierung der Frau (Resolution 34/180)<sup>140</sup>

Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts des Administrators des Entwicklungsprogramms der Vereinten Nationen über die Tätigkeit des Entwicklungsfonds der Vereinten Nationen für die Frau (Resolution 39/125)

Bericht des Generalsekretärs über den Stand der Konvention über die Beseitigung jeder Form von Diskriminierung der Frau und über die Arbeitsmethoden des Ausschusses für die Beseitigung der Diskriminierung der Frau (Resolutionen 45/124 und 49/164)

**Punkt 7. Internationale Drogenbekämpfung***Dokumentation*

Das entsprechende Kapitel im Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats

Bericht des Generalsekretärs über die Durchführung des Übereinkommens der Vereinten Nationen gegen den unerlaubten Verkehr mit Suchtstoffen und psychotropen Stoffen (Resolution 49/168)

Bericht des Generalsekretärs mit der zweijährlichen Aktualisierung des Systemweiten Aktionsplans der Vereinten Nationen zur Bekämpfung des Drogenmißbrauchs (Resolution 48/112, Abschnitt IV)<sup>140</sup>

**Punkt 8. Bericht der Hohen Kommissarin der Vereinten Nationen für Flüchtlinge, Fragen im Zusammenhang mit Flüchtlingen, Rückkehrern und Vertriebenen sowie humanitäre Fragen***Dokumentation*

Das entsprechende Kapitel im Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats

Bericht der Hohen Kommissarin der Vereinten Nationen für Flüchtlinge

Bericht des Generalsekretärs über eine neue internationale humanitäre Ordnung (Resolution 49/170)

**Punkt 9. Förderung und Schutz der Rechte von Kindern***Dokumentation*

Bericht des Ausschusses für die Rechte des Kindes (Resolution 44/25, Anlage)<sup>140</sup>

Bericht des Generalsekretärs über den Stand der Konvention über die Rechte des Kindes (Resolution 49/211)

**Punkt 10. Aktivitätenprogramm der Internationalen Dekade der autochthonen Bevölkerungsgruppen der Welt***Dokumentation*

Bericht des Generalsekretärs über den Stand des Freiwilligen Fonds der Vereinten Nationen für autochthone Bevölkerungsgruppen (Beschluß 49/458)

**Punkt 11. Menschenrechtsfragen****a) Anwendung der Rechtsakte auf dem Gebiet der Menschenrechte***Dokumentation*

Das entsprechende Kapitel im Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats

Bericht des Menschenrechtsausschusses (Resolution 2200 A (XXI))<sup>140</sup>

Bericht des Generalsekretärs über den Freiwilligen Fonds der Vereinten Nationen für Opfer der Folter (Resolution 36/151)

Bericht des Ausschusses gegen Folter (Resolution 39/46) Bericht des Generalsekretärs über den Stand der Konvention gegen Folter und andere grausame, unmenschliche oder erniedrigende Behandlung oder Strafe (Resolution 49/177)

**b) Menschenrechtsfragen, einschließlich anderer Ansätze zur besseren Gewährleistung der effektiven Ausübung der Menschenrechte und Grundfreiheiten**

*Dokumentation*

Bericht des Hohen Kommissars der Vereinten Nationen für Menschenrechte (Resolution 48/141)<sup>140</sup>

Mitteilung des Generalsekretärs zur Übermittlung des Berichts des Generaldirektors der Organisation der Vereinten Nationen für Erziehung, Wissenschaft und Kultur über das Jahr der Toleranz (Resolution 49/213)

Bericht des Generalsekretärs über den Ausbau der Öffentlichkeitsarbeit auf dem Gebiet der Menschenrechte (Resolution 49/187)

Bericht des Generalsekretärs über regionale Vorkehrungen zur Förderung und zum Schutz der Menschenrechte (Resolution 49/189)

Bericht des Generalsekretärs über die Frage des Verschwindenlassens von Personen (Resolution 49/193)

*Fragen, für deren Behandlung keine Vorauskumentation angefordert wurde*

Die Menschenrechte und extreme Armut (Resolution 49/179)

Andere Ansätze sowie Mittel und Wege innerhalb des Systems der Vereinten Nationen zur besseren Gewährleistung der effektiven Ausübung der Menschenrechte und Grundfreiheiten (Resolution 49/186)

**c) Menschenrechtssituationen und Berichte der Sonderberichterstatter und Sonderbeauftragten**

**d) Umfassende Verwirklichung der Erklärung und des Aktionsprogramms von Wien und diesbezügliche Anschlußmaßnahmen**

*Dokumentation*

Bericht des Generalsekretärs (Resolution 48/121)

**49/460. Bericht des Wirtschafts- und Sozialrats**

Auf ihrer 94. Plenarsitzung am 23. Dezember 1994 nahm die Generalversammlung auf Empfehlung des Dritten Ausschusses<sup>142</sup> Kenntnis von den Kapiteln I, III (Abschnitt B), V (Abschnitte B, D bis H und K), IX, XIV, XV und XVII des Berichts des Wirtschafts- und Sozialrats<sup>141</sup>.

<sup>141</sup> Offizielles Protokoll der Generalversammlung, Neunundvierzigste Tagung, Beilage 3 (A/49/3/Rev.1.).

**6. Beschlüsse aufgrund der Berichte des Fünften Ausschusses**

**49/405. Finanzierung der Beobachtermission der Vereinten Nationen in El Salvador**

Auf ihrer 31. Plenarsitzung am 14. Oktober 1994, auf Empfehlung des Fünften Ausschusses<sup>142</sup>, nach Behandlung des Berichts des Generalsekretärs über die Finanzierung der Beobachtermission der Vereinten Nationen in El Salvador<sup>143</sup> und des damit zusammenhängenden Berichts des Beratenden Ausschusses für Verwaltungs- und Haushaltsfragen<sup>144</sup> und mit dem Ausdruck ihrer Besorgnis darüber, daß seit 1. Dezember 1993 keine Haushaltsvollzugsberichte für den Einsatz vorliegen,

**a)** ermächtigte die Generalversammlung den Generalsekretär, für den Einsatz der Beobachtermission bis zum 30. November 1994 Verpflichtungen in Höhe von 5.643.700 US-Dollar brutto (5.040.800 Dollar netto) einzugehen;

**b)** ersuchte die Generalversammlung den Generalsekretär, einen Haushaltsvollzugsbericht für den Zeitraum vom 1. Dezember 1993 bis 31. Mai 1994 vorzulegen und bis zum 10. November 1994 dem Ersuchen des Beratenden Ausschusses in Ziffer 14 seines Berichts nachzukommen, um ihr eine eingehende Prüfung des Haushalts des Einsatzes zu ermöglichen.

<sup>142</sup> A/49/503, Ziffer 6.

<sup>143</sup> A/48/842/Add.1 und Korr.1.

<sup>144</sup> A/49/458.

**49/413. Finanzierung der Beobachtertruppe der Vereinten Nationen für die Truppenentflechtung**

Auf ihrer 82. Plenarsitzung am 8. Dezember 1994 ermächtigte die Generalversammlung den Generalsekretär auf Empfehlung des Fünften Ausschusses<sup>145</sup>, für den Zeitraum vom 1. bis 31. Dezember 1994 für den Einsatz der Beobachtertruppe der Vereinten Nationen für die Truppenentflechtung Verpflichtungen in Höhe von 2.678.000 US-Dollar brutto (2.594.000 Dollar netto) einzugehen.

**49/414. Finanzierung der Schutztruppe der Vereinten Nationen**

Auf ihrer 82. Plenarsitzung am 8. Dezember 1994 ermächtigte die Generalversammlung den Generalsekretär auf Empfehlung des Fünften Ausschusses<sup>146</sup>, für den Zeitraum vom 1. bis 31. Dezember 1994 für den Einsatz der Schutztruppe der Vereinten Nationen Verpflichtungen in Höhe von 140 Millionen US-Dollar brutto (138.778.800 Dollar netto) einzugehen.

<sup>145</sup> A/49/755, Ziffer 6.

<sup>146</sup> A/49/756, Ziffer 6.